

# DIN EN 474-6:2023-02 (D)

## Erdbaumaschinen - Sicherheit - Teil 6: Anforderungen an Muldenfahrzeuge; Deutsche Fassung EN 474-6:2022

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Einleitung .....	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen .....	7
3 Begriffe .....	8
4 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutz-/Risikominderungsmaßnahmen.....	9
4.1 Allgemeines.....	9
4.1.1 Zusammenhang.....	9
4.1.2 Besondere Beziehung zu EN 474-1 .....	10
4.2 Maschinenführerplatz .....	10
4.2.1 Allgemeine Anforderungen.....	10
4.2.2 Überrollschutzaufbauten (ROPS, en: roll-over protective structures) .....	10
4.2.3 Schutzaufbauten gegen herabfallende Gegenstände (FOPS, en: falling object protective structure).....	10
4.2.4 Maschinenführerplatz für Muldenfahrzeuge mit stehendem Maschinenführer .....	10
4.3 Sitz.....	11
4.3.1 Allgemeines.....	11
4.3.2 Vibration .....	11
4.3.3 Rückhaltesystem .....	11
4.4 Stellteile und Kontrollanzeigen .....	11
4.4.1 Allgemeines.....	11
4.4.2 Stellteile für Muldenfahrzeuge mit einer frontseitigen Mulde.....	11
4.4.3 Stellteile für Muldenfahrzeuge mit stehendem Maschinenführer .....	11
4.5 Lenksystem.....	11
4.5.1 Allgemeines.....	11
4.5.2 Stellteile der Lenkung für Maschinen mit schwenkbarem Sitz .....	12
4.5.3 Stellteile für Schwenkmuldenfahrzeuge.....	12
4.6 Bremssysteme für den Fahrbetrieb .....	12
4.6.1 Allgemeines.....	12
4.6.2 Dauerbremssystem (Retarder).....	12
4.6.3 Bremsen für Muldenfahrzeuge mit frontseitiger Mulde.....	12
4.7 Sicht .....	12
4.8 Standsicherheit.....	12
4.8.1 Allgemeines.....	12
4.8.2 Festklebende Ladung.....	12
4.9 Fahrgeschwindigkeit für Muldenfahrzeuge mit stehendem Maschinenführer .....	13
4.10 Mulde.....	13
4.10.1 Betätigungseinrichtung.....	13
4.10.2 Senken der Mulde.....	13
4.10.3 Schutzeinrichtungen für gesenkte Mulden .....	13
4.10.4 Abstützeinrichtung für Mulden .....	13
5 Überprüfung der Sicherheitsanforderungen und/oder Schutz-/Risikominderungsmaßnahmen .....	13
6 Benutzerinformation .....	15

<b>6.1</b>	<b>Allgemeines</b> .....	<b>15</b>
<b>6.2</b>	<b>Maschinensicherheitszeichen</b> .....	<b>15</b>
<b>6.3</b>	<b>Betriebsanleitung</b> .....	<b>16</b>
	<b>Anhang A (informativ) Liste der signifikanten Gefährdungen</b> .....	<b>17</b>
	<b>Anhang B (informativ) Bilder</b> .....	<b>21</b>
	<b>Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2006/42/EG über Maschinen und der abzudeckenden Änderung der Richtlinie 95/16/EG (Neufassung) [2006 L157]</b> .....	<b>23</b>
	<b>Literaturhinweise</b> .....	<b>29</b>